

MIJAÍL KURÁYEV

EL CAPITÁN DIKSHEIN

«Kuráyev ofrece a los lectores la oportunidad de descubrir algo único en el marco de un tema que puede resultarnos, *a priori*, conocido». **World Literature Today**

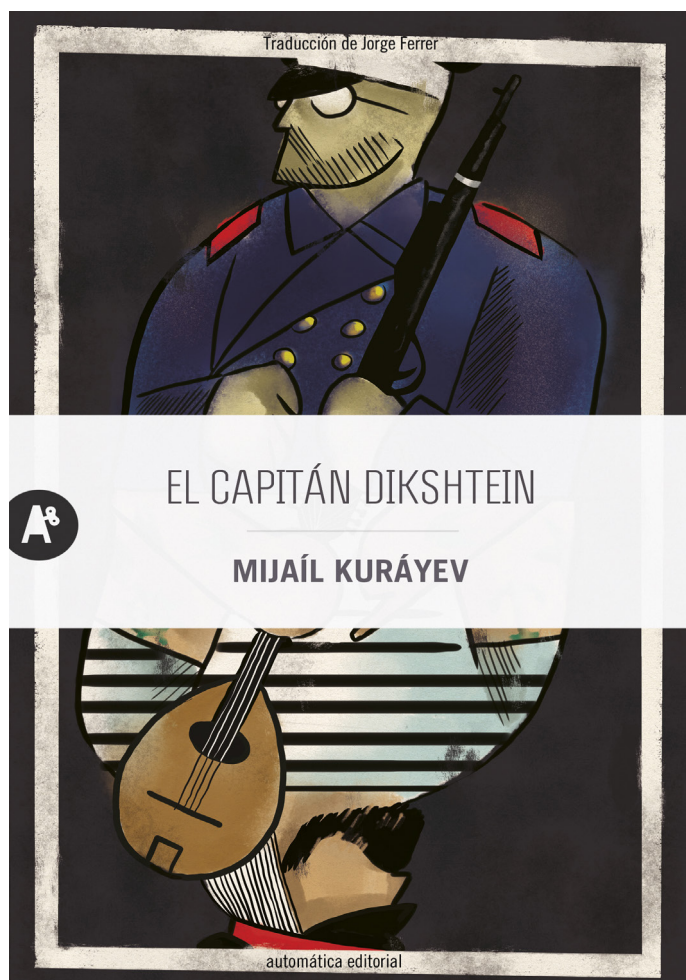
«La interpretación que Kuráyev hace de los acontecimientos históricos tiene el efecto de reescribir de nuevo la historia que los soviéticos tanto se preocuparon de reescribir para sus ciudadanos». **Studies in Short Fiction**

«La obra más interesante de la literatura moderna». **Andréi Siniavski**

¿Una novela histórica? ¿Una gran novela rusa? ¿Una exploración filosófica? ¿Un recuerdo de la vida soviética? Tal vez un relato fantástico.

Una mirada tan literaria como original sobre uno de los episodios más controvertidos de la historia de la URSS: el levantamiento de Kronstadt de 1921.

El retrato del misterioso Igor Ivánovich Dikshtein se funde con la pormenorizada crónica de los sucesos en la base de la flota del Báltico, donde los bolcheviques se enfrentaron al amotinamiento de su propia Armada.



¿Quién es Igor Ivánovich Dikshtein? Quizá sea solo un nombre, el nombre de un superviviente, de un ciudadano modélico que, menesteroso, recorre las calles heladas de Gáchina con una bolsa de cervezas; tal vez sea el nombre de un testigo de la historia, bien pudiera ser el de un fogonero juerguista, el de un concienzudo artillero o el de algún legendario capitán. Tal vez, Igor Ivánovich Dikshtein sea el nombre de un fantasma, un espectro que vaga a medio camino entre la existencia y el olvido. Puede que sea un compendio de todas esas cosas.

El capitán Dikshtein es la obra más aclamada de Mijaíl Kuráyev, y una pieza única que aborda con enorme inteligencia y talento literario uno de los episodios más críticos de la historia de la URSS, el motín de Kronstadt de 1921, un cruento enfrentamiento entre camaradas que tiñó de sangre el mar helado frente a la ciudad de Petrogrado.

SOBRE LA OBRA

«Dónde buscar héroes y sucesos fantásticos mejor que en los agujeros negros de la historia, que cabe suponer se han tragado a más de un curioso que se atrevió a asomarse a sus márgenes». *El capitán Dikshtein*, Trad. Jorge Ferrer. Automática, 2025.

¿Quién es el capitán Dikshtein? ¿Quién es Igor Ivánovich Dikshtein? Esta pregunta, que acompaña al lector durante gran parte de esta novela, empieza por resolverse hacia la mitad de sus páginas. Sin embargo, tal vez no sea esta la cuestión más importante ni el tema central de esta obra. ¿Qué sucedió realmente en Kronstadt? El autor, Mijaíl Kuráyev, también intenta dar respuesta en este libro, tal como se narra en un pasaje: «Los recuerdos de los participantes en los hechos que han llegado hasta nosotros han sido publicados solo en parte, algunos sin el principio o el final de sus relatos y otros privados también de la parte central de la narración. Los autores de esas memorias, muchas veces personas que no se vieron las caras jamás, parecen haberse confabulado a favor del silenciamiento y la desmemoria en cuanto se trata de abordar los detalles que la historiografía tradicional ha dejado fuera».

Después de haber trabajado casi toda su vida como guionista, Mijaíl Kuráyev sorprendió al mundo literario cuando en 1987, y casi con cincuenta años, se publicó *El capitán Dikshtein*, su primera novela, un texto en el que estuvo trabajando casi quince años.

Enseguida la crítica alabó su prosa y maestría, pero el interés principal en su obra radicaba no solo en la calidad literaria sino en lo que iba más allá: un compromiso con los hechos, con la historia. En concreto, en *El capitán Dikshtein* se narra con todo detalle los días que antecedieron al **motín de la fortaleza de Kronstadt**, un **levantamiento de los marineros y soldados de la base naval de la isla de Kotlin** que reclamaban una nueva revolución bajo el lema «soviets libres». Las hambrunas, las requisas a los campesinos y el descontento general llevó a una revuelta contra el gobierno bolchevique que consiguió sofocar el Ejército rojo después de quince días y centenares de muertos en ambos bandos. Un episodio que tuvo enormes consecuencias y sobre el cual no se ha reflexionado lo suficiente en la «historia oficial».

«Lo más doloroso fue la súbita comprensión de que toda su vida, desde el mismo instante en que nació, le había sido dada para que en algún momento se atreviera a apartarse de su destino, a dar un paso que lo sacara del camino trazado, que lo librara de aquello que estaba viviendo...». *El capitán Dikshtein*, Trad. Jorge Ferrer. Automática, 2025.

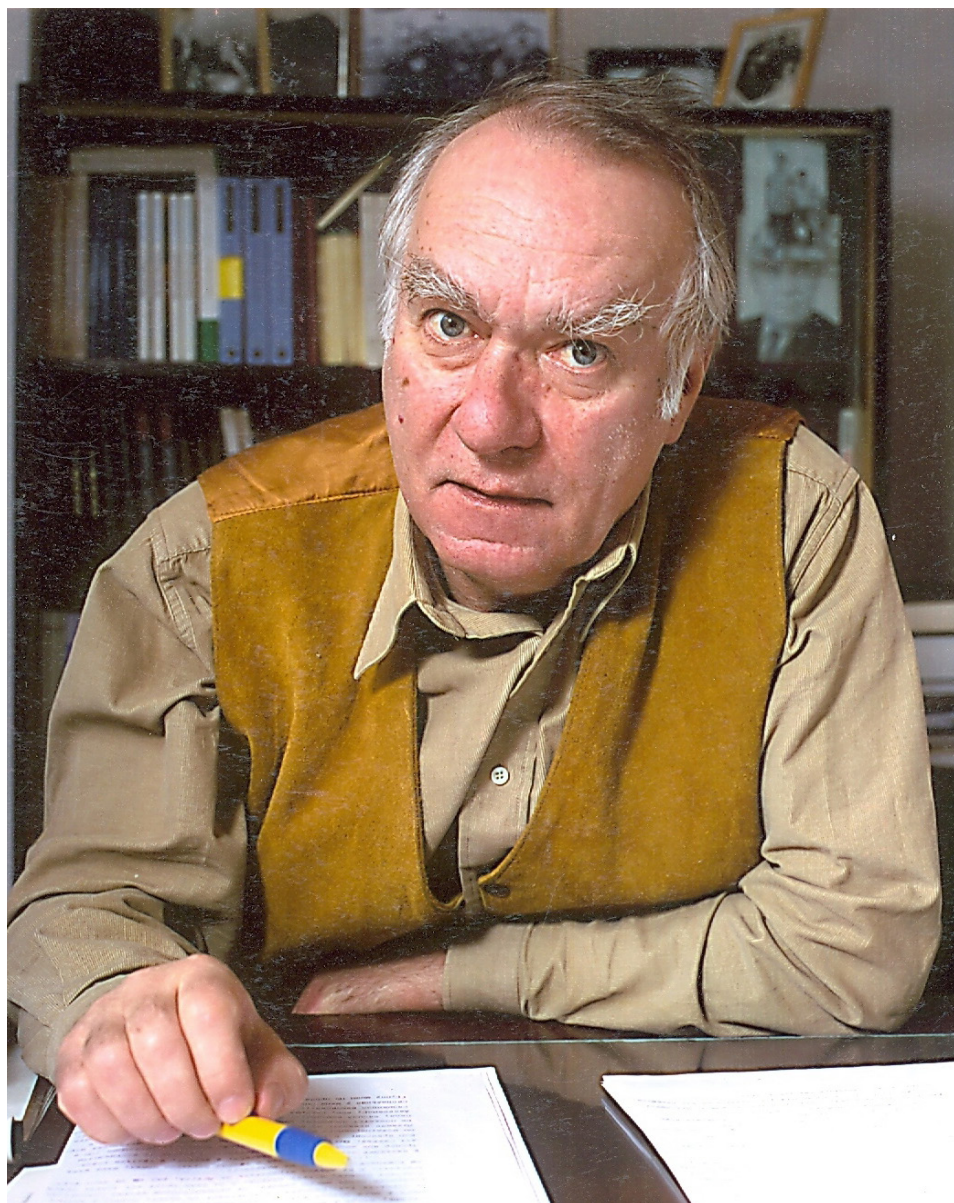
¿Es *El capitán Dikshtein* una novela histórica? ¿Una gran novela rusa? ¿Una exploración filosófica del sentido de la vida del hombre? ¿Un recuerdo de la vida soviética? ¿Una pormenorizada crónica de una batalla entre camaradas? Puede que sea todo esto a la vez, o tal vez sea «un relato fantástico» (como reza su subtítulo) donde hay mucha verdad. Esperamos que los lectores lleguen a descubrirlo.

«Con la sola excepción de un único secreto, que incluso él mismo olvidaría hacia el final de su vida, Igor Ivánovich siempre fue extraordinariamente transparente, con todo su fervor, su sinceridad y su incorruptibilidad». *El capitán Dikshtein*, Trad. Jorge Ferrer. Automática, 2025.

MIJAÍL KURÁYEV EL CAPITÁN DIKSHEIN

EL AUTOR

Mijaíl Kuráyev (Leningrado, 1939). Se graduó en Teatro en Leningrado en 1961. La historia y la arquitectura de su ciudad natal ocupan un lugar destacado en su ficción, así como los detalles de su historia personal, desde el trabajo de su padre ingeniero en la presa cerca de Múrmansk hasta las pérdidas familiares en el asedio de 1941. Después de trabajar gran parte de su vida como guionista cinematográfico, Kuráyev publicó su primera novela, *El capitán Dikshtein*, en 1987, con casi cincuenta años. Desde ese momento, Kuráyev se ha convertido en uno de los escritores rusos contemporáneos más importantes. De su obra se ha publicado en español *Ronda Nocturna* y *Petia camino al reino de los cielos*, ambos en la editorial Acantilado (2007, 2008).



«La literatura existente es tan vasta que un nuevo escritor, necesariamente, tiene que seguir los pasos de alguien. No considero a ningún maestro clásico o contemporáneo en particular como mi maestro. Sería ridículo negar mi deuda con Gógol; ser comparado con él es un halago para cualquier escritor ruso... El genio de Gógol tiene un nivel de energía tan potente que uno no puede evitar sentirse influido por él. Nunca puedo distinguir lo que es de Kuráyev y lo que es de mis autores favoritos, o de los que desprecio».

Mijaíl Kuráyev

MIJAÍL KURÁYEV EL CAPITÁN DIKSHEIN

FICHA DEL LIBRO

ISBN: 978-84-10141-11-7

Encuadernación: Cosido

Formato: Rústica con solapas

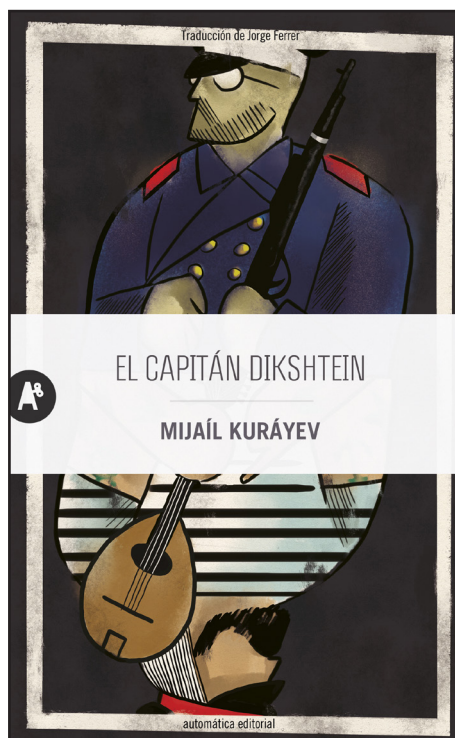
Fecha de publicación: 2/4/2025

Número de páginas: 224

Traducción del búlgaro: Jorge Ferrer

Ilustración de cubierta: Javier Boullosa

PVP: 21,00 €



EN LIBRERÍAS A PARTIR DEL 2 DE ABRIL

Para solicitar un ejemplar de prensa o ampliar información puede ponerse en contacto con nosotros:

prensa@automaticaeditorial.com
prensa@emilioruizmateo.com